



Séminaire IA-IPR STI

Lycée Janson de Sailly - PARIS - 16 mai 2013

INSPECTION GÉNÉRALE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Enseignement de Technologie en Langue Vivante 1

Bilan d'étape

Geneviève Gaillard – Jean-Michel Schmitt

Le constat

Le co-enseignement est vécu comme une **innovation pédagogique positive.**

Programme : BO spécial n°3 du 17 mars 2011

(Des établissements essaient même d'introduire la dynamique du co-enseignement dans leur démarche d'innovation pédagogique interne)

Du point de vue de la mise œuvre

Globalement:

- les équipes se sont bien engagées dans la démarche de l'ETLV1
- mise en place du travail commun entre l'enseignant STI et l'enseignant de LV1

Accompagnement de l'ETLV1

ressources générales sur EDUSCOL :

<http://eduscol.education.fr/cid61274/ressources-pour-l-enseignement-technologique-en-langue-vivante-etrangere-1.html>

Accompagnement de l'ETLV1

Un besoin particulier d'accompagnement au niveau de l'évaluation de l'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat :

la co-évaluation du projet



L'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat

BO n°12 du 22 mars 2012 (note de service n°
2012-037 du 5-3-2012)

Il est parfois utile de préciser à nouveau la
cohérence entre les finalités du co-
enseignement et l'organisation de l'épreuve
au baccalauréat.

L'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat

- « scénarisation » des deux parties de l'épreuve :
 - première partie: c'est l'ingénieur qui travaille au sein d'une équipe internationale
 - deuxième partie : c'est l'ingénieur qui présente le projet final au commanditaire étranger

L'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat

la première partie de l'épreuve est :

- une évaluation **en cours de formation**
- conduite en relation étroite avec l'évaluation du suivi de projet

La deuxième partie de l'épreuve se rapproche d'une épreuve orale plus « classique »

L'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat

l'évaluation s'appuie sur une présentation
orale du projet



nécessité d'appuyer le discours sur des
éléments visuels (plan, schéma, carte
heuristique, photo, maquette numérique,...)

L'épreuve d'ETLV1 au baccalauréat

Des informations complémentaires sont attendues sur les points suivants :

- les finalités de l'ETLV1
- la compréhension et l'ergonomie de la grille
- la mise en œuvre de la co-évaluation au baccalauréat STI2D

Les finalités de l'ETLV

renvoi au site EDUSCOL :

- le document d'introduction aux ressources fournit des indications pour recadrer l'ETLV si nécessaire
- les exemples fournis complètent l'information

La grille d'évaluation

BO 45 du 6 décembre 2012

- la grille précise les compétences évaluées et les critères d'évaluation associés
- la grille permet de préciser les attendus de l'épreuve définie par le BO du 12 mars 2012
- c'est une co-évaluation : toutes les lignes sont renseignées par les deux co-évaluateurs STI et LV

La grille d'évaluation

- l'ergonomie retenue est celle des grilles d'évaluation utilisées pour l'épreuve technologique
- elle peut être numérique via un tableur mais c'est la version papier qui a statut de copie d'examen

A propos du « dossier »

- la définition de l'épreuve précise que le dossier n'est pas évalué
- la grille précise:
O9 – Réaliser et utiliser des documents visuels lors d'une présentation de projet en langue vivante

On revient à la réalité de la présentation d'un projet technologique: l'oral s'appuie sur des éléments visuels

A propos

- du lexique
- des retours d'expérience
- ...